
Il soggetto

Alberto Bentoglio

Atto primo

Cortile di una locanda ad Amiens.

Mentre il banchiere Guillot de Morfontaine e l'appaltatore delle imposte Monsieur de Brétigny pranzano in compagnia di tre allegra donnine, la guardia reale Lescaut accoglie Manon, sua giovane e seducente cugina, dai genitori destinata al convento. Approfittando di una breve assenza di Lescaut, Guillot offre a Manon le sue ricchezze in cambio del suo amore. Ma il colloquio è interrotto dal ritorno di Lescaut, il quale, prima di raggiungere i compagni al tavolo da gioco, mette in guardia la cugina dalle insidie della vita. Nuovamente sola, Manon incontra il Cavaliere Des Grieux: tra i due nasce fulmineo l'amore. Essi fuggono insieme a Parigi, sulla carrozza predisposta da Guillot.

Atto secondo

L'appartamento di Des Grieux e di Manon.

Des Grieux scrive al Conte suo padre affinché gli permetta di sposare Manon. Dopo avere scoperto il rifugio dei due giovani, Lescaut si presenta alla cugina in compagnia di Brétigny, travestito da guardia. Mentre Lescaut intrattiene Des Grieux, Brétigny informa Manon che quella stessa sera il suo amante sarà rapito per ordine del padre. Poi le promette ricchezze e agi in cambio del suo amore. Dopo breve indugio, il fascino dell'oro conquista Manon: commossa, ella ascolta il sogno d'amore di Des Grieux, ma non lo avvisa dell'imminente rapimento.

Atto terzo

La passeggiata del Cours-la-Reine a Parigi.

È un giorno di festa. Lescaut invidia alla bellezza femminile, mentre Manon, riccamente abbigliata, compare al braccio di Brétigny, suo nuovo amante. Dalle parole del Conte Des Grieux, Manon apprende che il giovane da lei un tempo amato, dopo avere sofferto per la loro separazione, l'ha ora dimenticata ed è in procinto di divenire abate.

Il parlatorio del seminario di Saint-Sulpice.

Il Conte Des Grieux invita il figlio a riflettere prima di votarsi alla vita ecclesiastica. Ma il giovane è risoluto: egli spera, infatti, di dimenticare per sempre Manon. Inaspettata, la giovane lo raggiunge e, in breve, risveglia in lui l'antico amore. Des Grieux fugge con lei.

Atto quarto

L'Hôtel di Transilvania.

Ormai in miseria, Des Grieux tenta la fortuna al gioco. Desideroso di vendicarsi del rivale, Guillot invita Des Grieux a giocare. Ma, dopo aver perduto una considerevole somma di denaro, egli lo accusa di avere barato con la complicità dell'amante e denuncia Manon e Des Grieux alla polizia. Mentre l'intervento del Conte Des Grieux salva il figlio dalla prigione, la giovane è arrestata.

Atto quinto

La strada di Le Havre.

Lescaut e Des Grieux hanno tentato invano di far fuggire Manon, condannata alla deportazione. Corrompendo un sergente della scorta, Lescaut libera Manon che può riabbracciare Des Grieux. Pentita del suo passato, la giovane chiede perdono all'amato e muore, esausta, tra le sue braccia.

Synopsis

Act I

Courtyard of an inn at Amiens.

While the banker Guillot de Morfontaine and the tax collector Monsieur de Brétigny are dining in the company of three women of easy virtue, the guardsman Lescaut takes charge of Manon, his young and seductive cousin whose parents are sending her to a convent. When Lescaut leaves her for a moment unattended, Guillot seizes the opportunity to offer her his riches in exchange for love. But their conversation is broken off by the re-entry of Lescaut who, before rejoining his companions at the card-table, puts his cousin on her guard against the perils of life. Again left alone, Manon encounters the Chevalier Des Grieux. They fall in love at first sight and elope to Paris, in the carriage ordered by Guillot.

Act II

The apartment of Des Grieux and Manon.

Des Grieux is writing to his father the Count, asking permission to marry Manon. Having discovered the young lovers' hiding-place, Lescaut calls on his cousin in the company of Brétigny, disguised as a guardsman. While Lescaut entertains Des Grieux, Brétigny informs Manon that her lover is to be abducted that same evening by order of his father, but promises wealth and comfort in exchange for her love. After a moment's hesitation, Manon is won over by the prospect of luxurious life. Meanwhile she listens, deeply moved, to Des Grieux's dream of love, but fails to warn him of his imminent abduction.

Act III

The Cours-la-Reine in Paris.

It is a holiday. Lescaut is singing the praises of female beauty when Manon, richly attired, appears on the arm of Brétigny, her new lover. From Count Des Grieux's words, Manon learns that the young man she once loved, who suffered deeply after their separation, has now forgotten her and is about to become an abbot.

The parlour of the seminary at Saint-Sulpice.

Count Des Grieux invites his son to reflect before taking holy orders. But the young man is adamant, hoping in this way to forget Manon for ever. The girl in person, however, unexpectedly appears and quickly reawakens his love. Des Grieux elopes with her.

Act IV

The Transylvania Hotel.

By now penniless, Des Grieux tries his luck at gambling. Anxious to get revenge on his rival, Guillot invites Des Grieux to join him in a game of cards. But, after losing a considerable sum of money, he accuses the Chevalier of cheating with the complicity of his lover. He reports Manon and Des Grieux to the police. Count Des Grieux manages to save his son from prison, but the girl is arrested.

Act V

The road to Le Havre.

Lescaut and Des Grieux have attempted in vain to obtain the release of Manon, who has been sentenced to deportation. By bribing a sergeant in her escort-party, Lescaut frees Manon, who is able to re-embrace Des Grieux. Repenting of her past, she begs her lover to forgive her, and dies exhausted in his arms.

(Traduzione di Rodney Stringer)